

# 古老戏曲与“舶来”电影，如何续写“美美与共”？

著名京剧演员王佩瑜近日亮相水乡古城浙江绍兴，带来了她的两部戏曲电影《捉放曹》和《京剧搜孤救孤》，参加第四届、第五届中国戏曲电影展。

提到戏曲与电影间的融合，这位余派女老生坦言，解决好两种艺术间的不兼容，是一大挑战。《捉放曹》是一部容易“温”的戏，京剧观众往往只关注精彩的唱段，但是电影需要时时有精彩镜头吸引观众。这些都需要我们多接触、多思考、多实践。”

第四届、第五届中国戏曲电影展于本月2日至4日在浙江绍兴举行。这是两年来中国戏曲电影创作成果的一次“大检阅”，由中影协、浙江省文联和绍兴市人民政府主办，有35部戏曲电影参展。绍兴是著名的戏曲之乡，明代绍兴人徐渭是一代戏曲理论大师，而越剧就诞生在绍兴嵊州。接下来，这一影展将在绍兴长期举办。

戏曲与电影的融合由来已久。中国人拍摄的首部电影《定军山》，其内容就是京剧大师谭鑫培主演的京剧《定军山》。新中国第一部彩色电影《梁山伯与祝英台》也是戏曲电影，由两位越剧大师范瑞娟和袁雪芬主演。此

新华社长沙11月6日电(记者张玉洁)第31届中国电视金鹰奖20个奖项6日晚揭晓。其中，《觉醒年代》获最佳电视剧，雷佳音和殷桃凭借《人世间》分获最佳男、女主角，吕中、周振天获得中国文联终身成就电视艺术家。

以上奖项是在当晚于湖南省长沙市举行的第31届中国电视金鹰奖暨第14届中国金鹰电视艺术节颁奖晚会上揭晓的。

中国电视金鹰奖今年5月正式启动，组委会共收到近百家电视机构和网络视听平台报送的电视剧、电视纪录片、电视综艺(文艺)节目、电视动画片四个类别，共610部参评作品报名参加12个子项20个奖项的

角逐。有36部电视剧、15部电视纪录片、8部电视综艺(文艺)节目、8部电视动画片获得提名。

其中，《中央广播电视台2021年中秋晚会》获得最佳电视综艺(文艺)节目；《冰球旋风》获得最佳电视动画片；任鲁豫凭借《中央广播电视台2021年中秋晚会》获得最佳电视节目主持人；《摆脱贫困》和《中国》获得最佳电视纪录片。

马丽凭借在电视剧《超越》中饰演的教练“吴庆红”一角获得最佳女配角；凭借《觉醒年代》中饰演的“蔡元培”一角，马少骅获得最佳男配角。

主旋律大剧《觉醒年代》获得最佳电视剧；《百炼成钢》《对手》《功勋》《绝密使命》《跨过鸭绿江》《人世间》《山海情》《装台》获得优秀电视剧。

龙平凭借《觉醒年代》获得最佳电视剧；李路凭借《人世间》获得最佳电视剧导演。

6日上午，举行了第31届中国电视金鹰奖提名荣誉暨第14届中国金鹰电视艺术节优秀论文论著颁奖典礼。现场共颁授了11个提名奖项，含优秀电视剧提名36部、最佳编剧提名6人、最佳导演提名6人、最佳男主角提名6人、最佳女主角提名6人、最佳男配角提名6人、最佳女配角提名6人、最佳电视纪录片提名15部、最佳电视综艺(文艺)节目提名8部、最佳电视节目主持人提名6人、最佳电视动画片提名8部。

为加强电视艺术理论建设，推动电视艺术理论评论健康发展，培养新时代电视艺术理论评论人才，本次金鹰节新增了“论文论著表彰”板块，20篇优秀理论文章、20篇优秀评论文章、2部优秀学术著作的作者获此殊荣。

外，绍剧电影《孙悟空三打白骨精》、越剧电影《红楼梦》、黄梅戏电影《天仙配》等也都是戏曲电影中的精品。

“越剧电影《红楼梦》当年曾吸引了2亿多人次的观众，这个数量如果单靠舞台演出是无法达到的。如果没有电影《定军山》，我们现在就看不到谭大师的风采。如果没有电影《坐楼杀惜》，我们也看不到周信芳先生饰演宋江时，表情多么传神。”中国文艺评论家协会原副主席、著名文艺评论家毛时安举例说，戏曲电影为戏曲艺术传播提供了新路径，为戏曲艺术的活态传承提供了重要依据。

但是，两者之间的融合也面临着不小障碍。国家一级导演、编剧韩志君观察到这样的现象：戏曲电影要将戏曲作品搬上银幕，拍摄期间会存在“剧团不愿改、演员不肯改、导演不敢改”的状况。“我们关键还是要做好继承和创新。戏曲电影源于舞台，也要高于舞台。”

“制作戏曲电影要有‘尊古不泥古，创新不失宗’的精神。”《捉放曹》导演、上海市文联副主席滕俊杰说，要看到剧场和影院在观看体验上的区别，影院能让几乎所有的观众都

能坐上“C位”。“舞台给观众180度的视野，而电影则要提供360度的视野，戏曲电影并不是简单地将舞台演出录制下来，既不能离开戏曲主题，也要遵循电影逻辑。”

戏曲电影在当前仍面临着市场的严峻考验。一位戏曲电影的资深导演坦言，拍摄戏曲电影可以说是历尽艰辛，天天和制片主任为算账发愁，想着怎么“拆东墙补西墙”，“应该说是戏曲演员传承国粹的情怀，感染了我。”多位戏曲界、电影界人士表示，戏曲电影需要得到政府部门和社会各界的更多关注。

“这几年我们一直在举办西方艺术电影展，取得了一定的效果，戏曲电影展演也应该也会吸引到它的观众。”浙江省电影放映协会等单位最近在杭州的一家影院里放映了两场昆剧电影《牡丹亭》，协会秘书长叶锋介绍说，上座率居然超过了一部热门影片。而他从某电影网站上获取的专业统计数据显示，去年上映的一部戏曲电影，观众中有近九成是40岁以下的年轻人。

“这几年国家一直在推动‘戏曲进校园’，戏曲的年轻受众群正在扩大。”叶锋介绍说，他正在策划一个戏曲电影展映平台，为戏曲电影找影院，为影院找戏曲电影。“戏曲电影的发行方式不应去模仿商业电影的模式，需要探索出一条自己的路径。”

从2017年起，中国戏曲电影展已经连续举办了五届，累计展出123部作品，涉及京剧、越剧、黄梅戏、豫剧、评剧、秦腔、川剧和粤剧等30多个剧种，涵盖了传统戏、新编历史剧和现代戏等三方面的戏曲作品。这些电影拥有强大的演出阵容，像京剧电影《群英会·借东风》，由叶少兰、尚长荣等多位京剧名宿担纲，而越剧电影《钗头凤》则集结了越剧界8位“梅花奖”得主。

本次影展经过两届各8位专家评委的记名投票，最终产生了两届各10部优秀戏曲影片。影展还举办了戏曲电影与市场交流洽谈会、中国戏曲电影展红毯秀、优秀戏曲电影赏析等系列活动。中国文联党组成员、书记处书记，中国影协分党组书记张宏表示，要始终坚守中华文化立场，以戏曲电影的审美方式，用心、用功、用情讲好中国故事、传播中国声音，让戏曲和电影“美美与共”。

(本报记者冯源)



▲冠南华第三代传人林卓怡在位于香港九龙的店中接受新华社记者专访(9月27日摄)。新华社记者王申摄

新华社香港11月6日电(记者陆敏)剪刀在绸缎上划开，发出嘶嘶响声，脖子上挂着皮尺的刘师傅戴着老花镜，小心翼翼地沿着粉线剪裁。红色的绸缎中央绣着一对金色龙凤，在祥云中呼之欲出。

这是一件正在赶制中的传统中式裙褂式样的新娘嫁衣，“褂”是指上身的对襟外套，“裙”则是指下身长裙。手工制作这样一件描龙绣凤的嫁衣，要历经数十道工序，最简单的款式也要耗时四五个月才能完成。

在香港，像这样坚持用传统手艺制作中式嫁衣的店铺如今不超过5家。岁月如潮，百年中式礼服老店冠南华，依然在用看似最“笨”的方式向传统致敬。

## 刺绣最难最费时

走进老店位于九龙街头的店铺，宛如走进一个小型婚庆用品博物馆。衣架上挂着各式新娘裙褂、新郎马褂、旗袍等，橱窗里有绣花鞋、龙凤挂件、新娘伞等配饰，还有枕头、坐垫等婚嫁用品陈列，墙上贴着大红的喜字。

“中国人讲究好意头，结婚是人生大喜，更是讲究。女子出嫁以裙褂为主要礼服，‘裙’与‘群’谐音，寓意儿女成群。裙褂上多绣有龙凤花鸟等吉祥图案，在广东话中‘呈祥’与‘情长’谐音，代表着龙凤呈祥、永结同心的祝福。”老店第三代传人林卓怡说。

“嫁衣上绣的五只蝙蝠，寓意‘五福临门’。”林卓怡指着说，“这件新娘褂在襟前中央部分绣有两条彩带，这叫‘子孙带’，象征着子孙满堂。”

制作裙褂需要经过设计图案、剪裁、刺绣、缝制等数十道工序，全部由手工完成。刘师傅从事制衣这一行当超过50年，问起中式裙褂与西式服装制作上的不同，他笑言，“完全是两个科目”。

他指指桌上正在剪裁的两块布料说：“拿裙褂来说，每一块都有绣上去的立体图案，只能一块一块地裁剪，费时费事。如果是西式服装，只要大小相同，可以一次完成。”

新娘裙褂有褂皇、褂后、大五福、小五福等多种款式。走近一件褂皇细看，金银丝线绣出的图案细密扎实，饱满生动，在灯光下璀璨夺目。制成这样一件嫁衣，需要一年多的时间，其中最难也最费时的是刺绣。

林卓怡说，为确保每一件裙褂的图案对称流畅，光泽持久，“刺绣必须由同一位师傅完成，且手上不能有汗，否则会让金银线氧化变色”。他们聘请的刺绣师傅都是从业几十年的老师傅，目前主要集中在江苏苏州。

## 中式裙褂的潮流变迁

上世纪六七十年代是中式裙褂业最兴盛的时期，当时冠南华有5家店铺，员工常常加班加点，忙到深夜。时移世易，此后传统裙褂逐渐被年轻人视为“落伍”，一度式微。

潮流变迁的背后是观念和审美的变化。“裙褂早期的款式主要是宽袍大袖，那时候的人希望新娘健壮能生养。而现代新娘则喜欢款式修身，展现苗条身材。”林卓怡说，他们尝试通过颜色、搭配、剪裁等，加入斜肩窄腰的时装元素，对传统裙褂加以改良，以契合年轻人的喜爱。

近些年，国潮升温，越来越多的年轻人爱上传统中式裙褂。“最明显的变化是不少西式婚纱店都开始兼营中式裙褂了。”林卓怡说。

## 中式婚庆文化代代相传

随着时代的变迁，香港传统定亲迎亲的习俗已简化，婚礼着装也是中西合璧。但在新娘过门当日，新人身着传统中式礼服双向长辈斟茶，仍是婚礼中不可或缺的重头戏。

而在一旁帮助新娘更衣、指导新人敬茶的就是大妗姐。在岭南一带婚嫁习俗中，大妗姐是女方请来操持结婚礼仪的主要人物。她们为新娘梳洗打扮，指导新人传统礼节及禁忌等。老店多年来坚持提供大妗姐服务，颇受欢迎。

“大妗姐要具备礼仪知识，考取相关证书才能上岗，还要长相和善、家庭和美。这也是一种祝福，让新人可以沾沾她们的福气。”林卓怡说。

老店在自己的店铺网页上辟出专栏，介绍中式婚礼礼仪和中式礼服历史。在林卓怡看来，这些礼仪包括礼服的各种“讲究”都蕴含着中国人的智慧，承载着满满的情意。这样的传统会代代相传。

金秋时节是传统的婚庆旺季，店里最近接了一个订单，一位加拿大的华人女顾客一口气为自己的两个儿子和未来的儿媳订了四套中式礼服。

“中式裙褂最早就是母亲为女儿亲手缝制的嫁衣，一针一线都是长辈对儿女的美好祝福。”林卓怡说，中式礼服美在精工细作，更美在情深意长。

林卓怡希望把百年老店做大做强，“把中国传统婚庆文化传播给更多的人”。

## 浙江：大运河边闲置厂房变身文创园



▲11月4日，游客在一家入驻大运河1986文创园的咖啡馆休闲。

当日，位于浙江省杭州市临平区的大运河1986文创园启用。文创园紧邻京杭大运河五杭段，占地约42亩，建筑面积约2.5万平方米，前身是浙江麻纺厂余杭分厂。

如今，这片20世纪80年代的老厂房经过改造，已有20余家文创企业入驻，成为大运河文化带上的一个文创新地标。

新华社记者黄宗治摄

## 江西上饶：让公共文化服务“触手可及”

步行15分钟，来到城市书房享受阅读时光；周末，去博物馆、美术馆欣赏精彩展览；点开手机，随时感受“云课堂”……在江西省上饶市，形式多样、内容多元的公共文化服务，更加触手可及。

“家门口能欣赏到这样高质量的展览，值得点赞。”上饶市美术馆的“柔色以温—温祖望版画捐赠展”展厅里，市民李成细细品味作品。今年7月1日，位于上饶市中心城区信州区的上饶市美术馆试开馆，一时间，这座全新的造型艺术场馆吸引众多市民前来“打卡”。

距离上饶市美术馆步行不到10分钟的上饶市博物馆，国庆期间开启夜间模式，推出“博物馆之夜庆国庆，游园会里闹中秋”等特别活动，不少市民带着孩子夜游博物馆，在游园会中增长知识，陶冶情操。

“文化服务就在家门口”在上饶落地落实。据上饶市文广新旅局相关人员介绍，上饶全市村(社区)综合性文化服务中心累计已建2500多个，覆盖率达到100%，同时大力推进城市书房、文化驿站等特色文化空间建设，构筑了主城区和中心镇15分钟、一般村镇20分钟的“公共文化服务体系”。在玉山县博物馆直播间内，工作人员正在绘声绘色讲述文物背后的故事，开启博物馆“新表达”，不仅让历史文物“活”了起来，也拉近了文物与民众的距离。不久前，凭借与观众良好的互动，玉山县博物馆获2022年江西省博物馆文创产品直播比赛“优秀场馆”称号，让博物馆以更“接地气”的方式

然灯火通明，许多群众晚饭后相约而至，在这里参加合唱、舞蹈等培训活动，乐享文化艺术培训“大餐”。

年近60岁的市民陈女士，是文化馆的“忠粉”，她参加了走秀、国标舞、越剧等项目的练习，退休过上“新”生活。“只要愿意，在这里，可以从早学到晚，生活很多彩。”陈女士说。

文化空间开夜场、文化活动更丰富、文化服务创新升级……当下，上饶各级公共文化场馆不断强化惠民属性，增强群众体验性，掀起“蹭馆热”。

公共文化服务如何更“近”一步？上饶借“数字化”打通服务群众“最后一公里”，云讲座、云展览等成为新热点，优质的文化艺术资源无阻传输，城乡群众同步分享专题讲座、艺术慕课等公共数字文化产品，均等性、便利性更加凸显。

在玉山县博物馆直播间内，工作人员正在绘声绘色讲述文物背后的故事，开启博物馆“新表达”，不仅让历史文物“活”了起来，也拉近了文物与民众的距离。不久前，凭借与观众良好的互动，玉山县博物馆获2022年江西省博物馆文创产品直播比赛“优秀场馆”称号，让博物馆以更“接地气”的方式

出圈。

对于信州区一些市民来说，打开手机，在“微夜校”听课已然是另一种新习惯。据了解，信州区利用微信群创建新时代文明实践“微夜校”，按照每周两到三次的频率，晚上8点在微信群进行各类大讲堂活动，运用语音、图文、视频等形式普及知识，文化服务进入“指尖”。

上饶不断加码“文化惠民”工程，“送戏下乡”“文化下乡”“百姓大舞台”……多样化的惠民活动不断向基层延伸。

“身板要直”“眼神要到位”……万年县文化馆工作人员正手把手指导学生们的手势和步伐。每周四，万年县文化馆工作人员都会如期来万年县第二中学，开展“非遗进校园—戏曲传承教学”文化活动。

“今年，我们重组了万年县赣剧团，已排练了十多部戏曲，在做好疫情防控的基础上，将加大力度开展‘送戏下乡’文化惠民活动。”万年县文广新旅局相关负责人说。

持续打造“15分钟品质文化生活圈”，线上线下双轨联动，“种文化”和“送文化”相结合……上饶加速健全现代公共文化服务体系，群众文化获得感不断增强。

(本报记者闫鹏)